



SAOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR XIII

SARAJEVO, 05.04.2018.

BROJ/ NUMBER 13

VIŠEPODRUČNE STATISTIKE

MULTI DOMAIN STATISTICS

UN CILJEVI ODRŽIVOG RAZVOJA

UN SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

ODABRANI INDIKATORI ZA MJERENJE NAPRETKA U BOSNI I HERCEGOVINI

SELECTED INDICATORS TO MEASURE PROGRESS IN BOSNIA AND HERZEGOVINA

Ciljevi održivog razvoja predstavljaju novi, univerzalni skup ciljeva, podciljeva i indikatora koji će se od država članica UN očekivati da koriste u okviru svojih planova i politika do 2030. godine.

Ciljevi održivog razvoja su skup 17 globalnih ciljeva koje su postavile Ujedinjene nacije. Širi ciljevi su međusobno povezani, iako svaki ima svoje podciljeve. Ukupan broj podciljeva je 169. Svaki podcilj ima između 1 i 4 indikatora koji se koriste za mjerenje napretka u postizanju ciljeva.

Ciljevi održivog razvoja pokrivaju širok spektar pitanja socijalnog i ekonomskog razvoja. To uključuje siromaštvo, glad, zdravlje, obrazovanje, klimatske promjene, rodnu ravnopravnost, vodu, sanitariju, energiju, okoliš i socijalnu pravdu.

Za svaki cilj je odabran indikator za mjerenje napretka u Bosni i Hercegovini. Ocjena trenda svakog indikatora je predstavljena sa jednim od sljedećih simbola:

- ✚ Pozitivan trend (kreće se prema većoj održivosti)
- ∞ Neutralan trend
- Negativan trend (kreće se prema manjoj održivosti)
- Bez ocjene

The sustainable development goals (SDGs) are a new, universal set of goals, targets and indicators that UN member states will be expected to use to frame their agendas and political policies till 2030..

The Sustainable Development Goals (SDGs) are 17 global goals set by the United Nations. The broad goals are interrelated though each goal has its own targets to achieve. The total number of targets is 169. Each target has between 1 and 4 indicators used to measure progress toward reaching the targets.

The SDGs cover a broad range of social and economic development issues. These include poverty, hunger, health, education, climate change, gender equality, water, sanitation, energy, environment and social justice.

An indicator for measuring progress in Bosnia and Herzegovina was selected for each UN goal. The assessment of the trend of each indicator is represented by one of the following symbols:

- ✚ *Positive (towards greater sustainability)*
- ∞ *Neutral*
- *Negative (towards lesser sustainability)*
- *No rating*

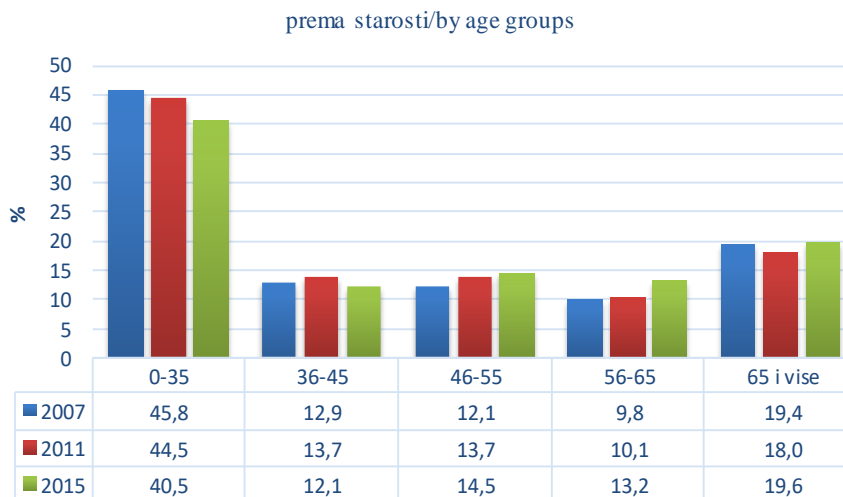
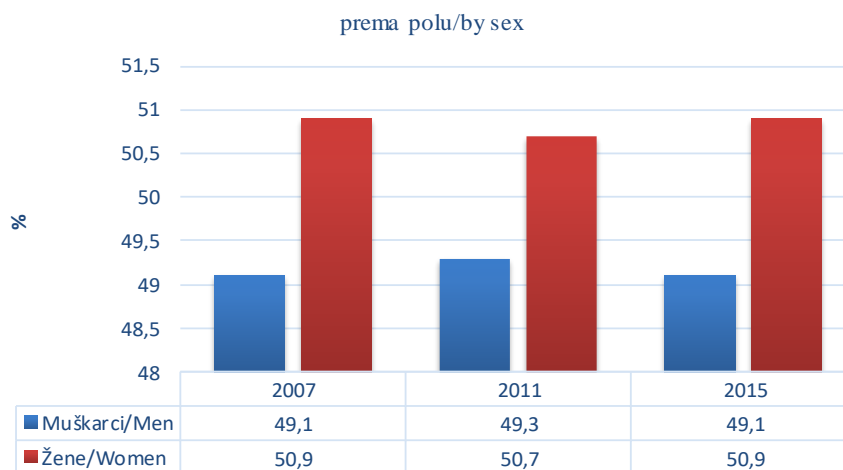
Cilj 1: Bez siromaštva

Goal 1: No Poverty

🔗 Udio stanovništva koji živi ispod nacionalne linije siromaštva je približno isti.
Share of population living below the national poverty line is about the same.

1.2.1: Procenat stanovništva koji živi ispod nacionalne linije siromaštva, po polu i starosti

1.2.1 Proportion of population living below the national poverty line, by sex and age



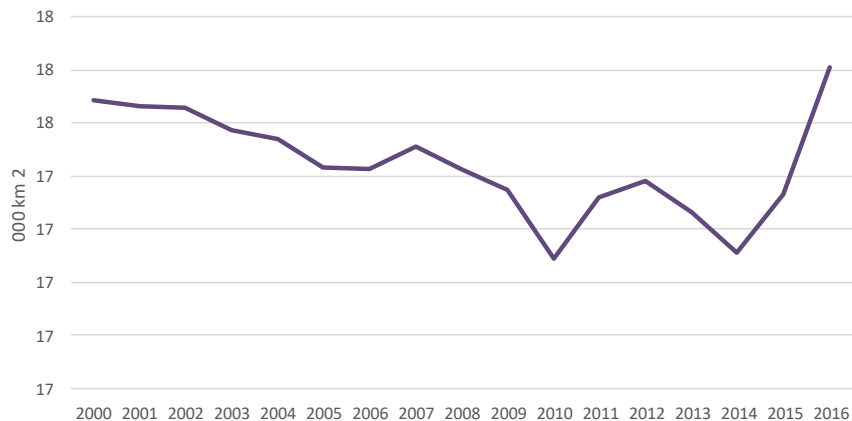
Cilj 2: Bez gladi

Goal 2: Zero Hunger

🌀 Korištenje poljoprivrednog zemljišta varira.
Use of agricultural land fluctuate.

2.4.1 Udio poljoprivredne površine u proizvodnoj i održivoj poljoprivredi*

2.4.1 Proportion of agricultural area under productive and sustainable agriculture*



* ukupno korišteno poljoprivredno zemljište: oranice/bašte, voćnjaci, vinogradi, livade i pašnjaci, rasadnici i ugari
total agricultural land used: arable land/kitchen garden, orchards, vineyards, meadows and pastures, nurseries and fallow land

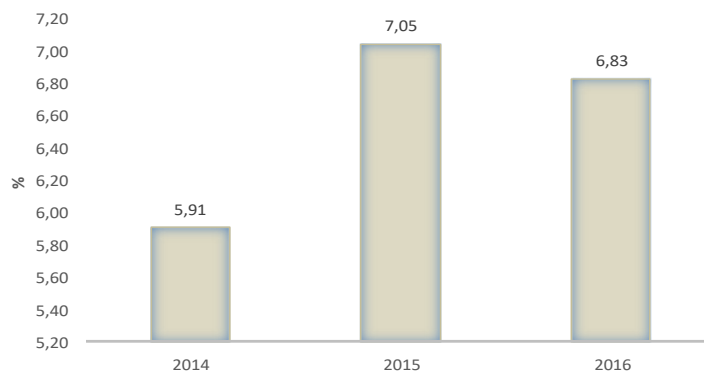
Cilj 3: Dobro zdravlje i blagostanje

Goal 3: Good Health and Well-Being for people

— Smrtnost djece do pet godina starosti na 1000 novorođenih je u porastu.
Under-five mortality rate per 1000 live births on the rise.

3.2.1 Stopa smrtnosti do pet godina

3.2.1 Under-5 mortality rate



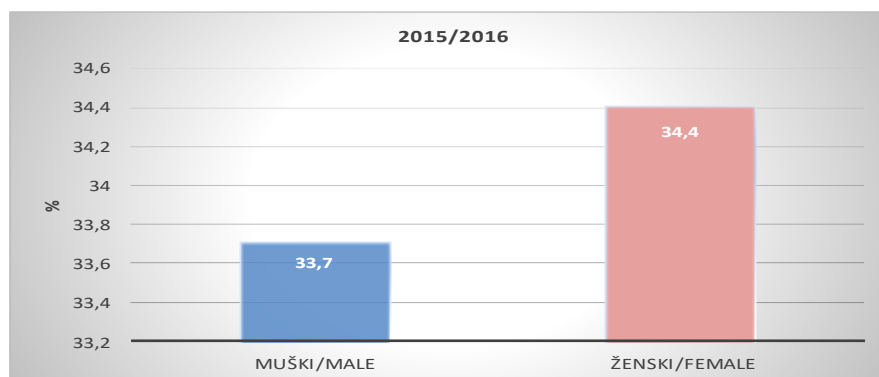
Cilj 4: Kvalitetno obrazovanje

Goal 4: Quality Education

- Cilj je promoviranje sveobuhvatnog pristupa učenju koji obuhvata niz različitih metoda i okruženja kroz neformalno, informalno i doživotno učenje.

The goal is to promote a comprehensive learning approach that includes a variety of different methods and environment through informal, informal and lifelong learning.

4.2.2 Stopa učestvovanja u organizovanom učenju (godinu dana prije zvaničnog osnovnog upisa), po polu
4.2.2 Participation rate in organized learning (one year before the official primary entry age), by sex



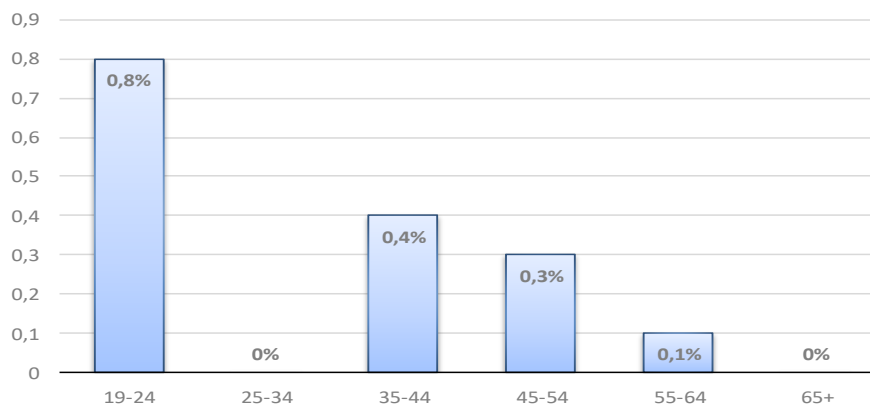
Cilj 5: Rodna ravnopravnost

Goal 5: Gender Equality

- Suština seksualnog nasilja usmjerenog protiv žena je rodna nejednakost.
At the heart of sexual violence directed against women is gender inequality

5.2.2 Procenat žena i djevojaka od 15 godina i više podvrgnutih seksualnom nasilju od strane osoba koje nisu intimni partner, u prethodnih 12 mjeseci, prema starosnoj dobi*

5.2.2 Proportion of women and girls aged 15 years and older subjected to sexual violence by persons other than an intimate partner in the previous 12 months, by age *



* Studija o rasprostranjenosti i karakteristikama nasilja nad ženama, 2013.
Study on Prevalence and Characteristics of Violence Against Women, 2013

Cilj 6: Čista voda i sanitarni uslovi

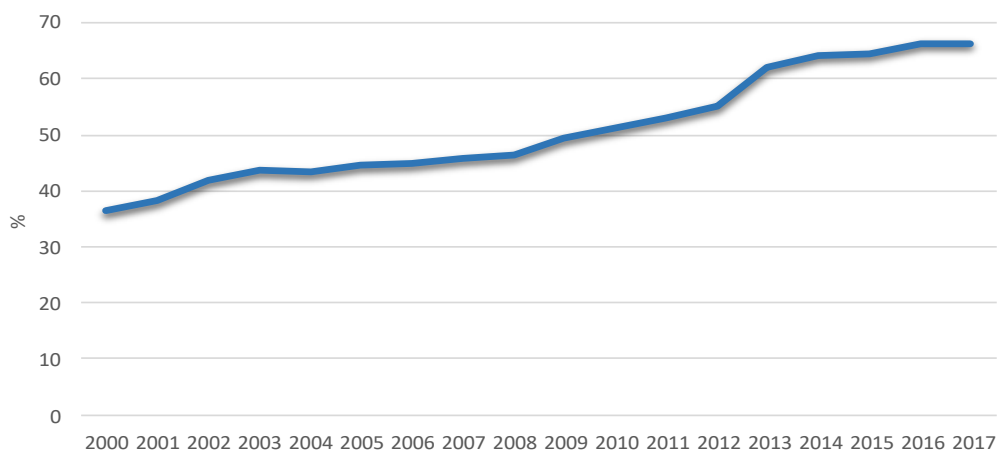
Goal 6: Clean Water and Sanitation

✚ Aktivnosti na unapređenju sistemskog snabdijevanja stanovništva vodom za piće su u porastu.
Activities on improving systemic supply of drinking water population are on the rise.



6.1.1 Procenat stanovništva koji bezbjedno koristi usluge pitke vode

6.1.1 Proportion of population using safely managed drinking water services



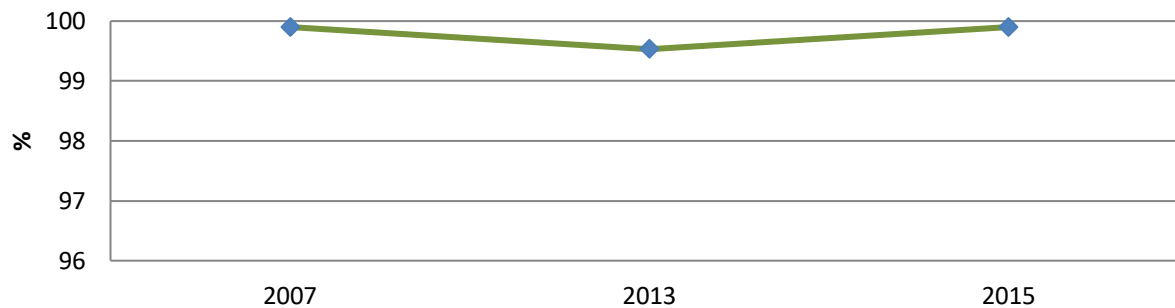
Cilj 7: Pristupačna energija iz čistih izvora

Goal 7: Affordable and Clean Energy

✚ Procenat stanovništva sa pristupom električnoj energiji je visok.
The percentage of the population with access to electricity is high.

7.1.1 Procenat stanovništva sa pristupom električnoj energiji*

7.1.1 Proportion of population with access to electricity*



* Izvor: APD anketa za 2007 i 2015; Popis za 2013
Source: HBS survey for 2007 and 2015; Census for 2013

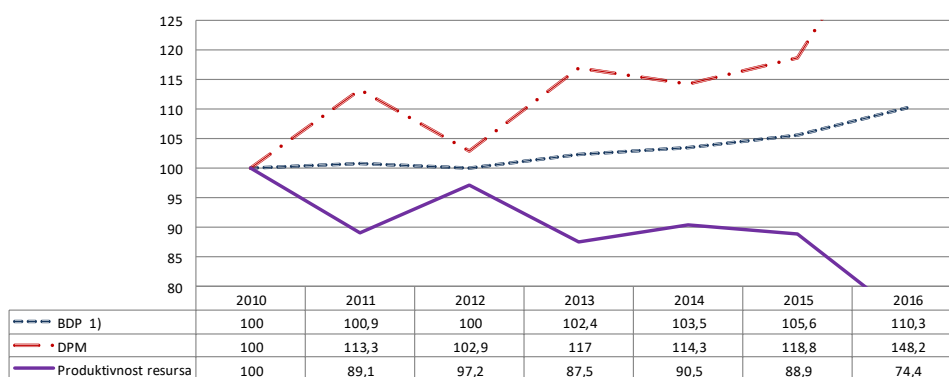
Cilj 8: Dostojanstven rad i ekonomski rast

Goal 8: Decent Work and Economic Growth

– Efikasnost korištenja resursa je u padu.
The efficiency of resource is decreasing.

8.4.2 Potrošnja domaćeg materijala, potrošnja domaćeg materijala po glavi stanovnika i potrošnja domaćeg materijala po BDP

8.4.2 Domestic material consumption, domestic material consumption per capita, and domestic material consumption per GDP



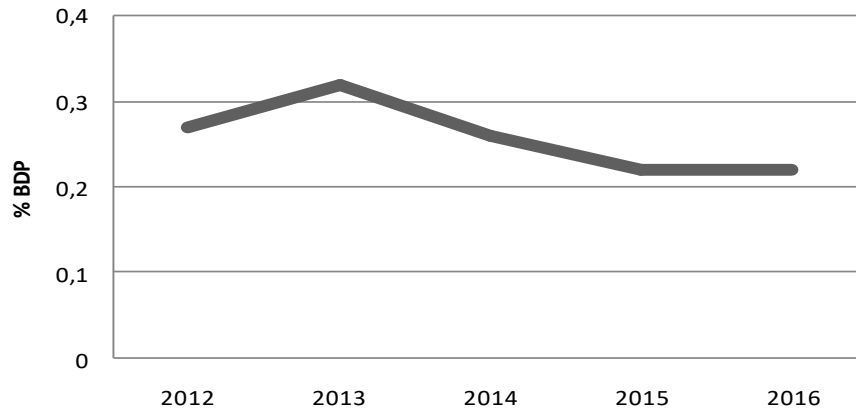
Cilj 9: Industrija, inovacije i infrastrukture

Goal 9: Industry, Innovation and Infrastructure

– Nivo ulaganja za istraživanje i razvoj je nizak i ne dostiže 1% BDP-a preporučen od strane UNESCO.
The level of investment for research and development is low and does not reach 1% of GDP recommended by UNESCO.

9.5.1 Troškovi za istraživanje i razvoj kao procenat BDP-a

9.5.1 Research and development expenditure as a proportion of GDP

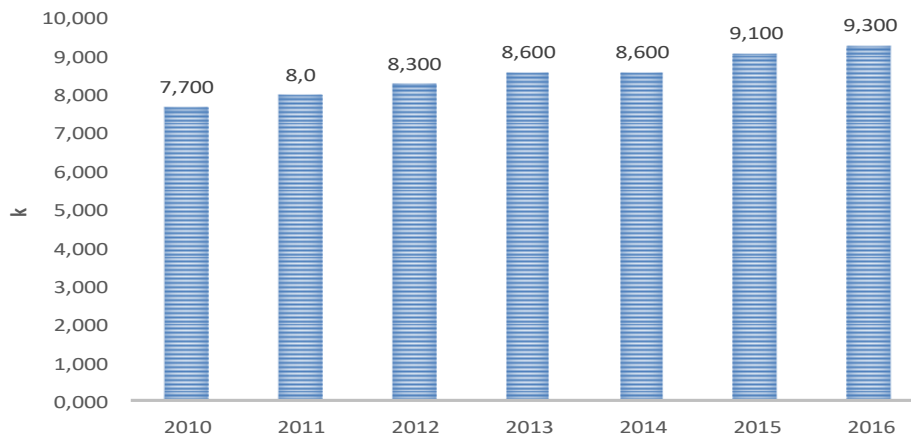


Cilj 10: Smanjenje nejednakosti među zemljama

Goal 10: *Reduced Inequalities among countries*

+ Standard kupovne moći je u porastu.
Purchasing power standard on the rise.

BDP po stanovniku u standardu kupovne moći (PPS_EU28)
Purchasing power adjusted GDP per capita (in PPS_EU28)



Izvor/Source: http://ec.europa.eu/eurostat/tgm/table.do?tab=table&init=1&language=en&pcode=sdg_10_10&plugin=1

Cilj 11. Održivi gradovi i zajednice

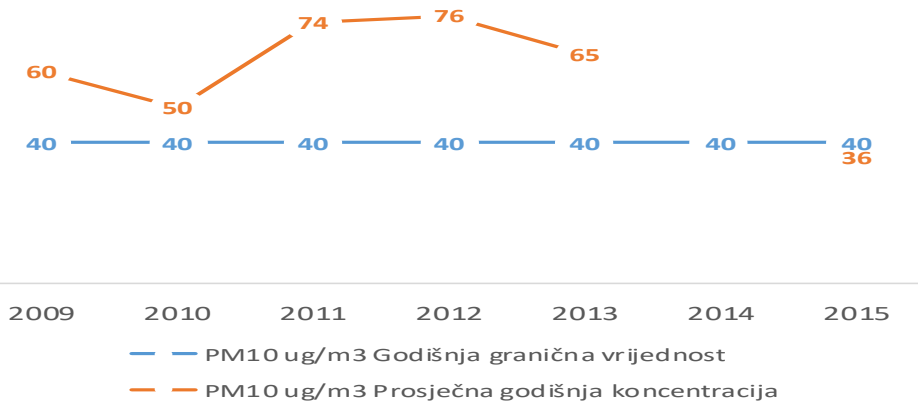
Goal 11: *Sustainable Cities and Communities*

- Prosječne godišnje koncentracije suspendovanih čestica PM10 su višestruko prekoračile granične vrijednosti.

The average annual concentration of PM10 particles exceeded the limit values.

11.6.2 Godišnji srednji nivoi finih čestica PM10*

11.6.2 Annual mean levels of fine particulate matter PM10 in cities*



* Sarajevo, mjerna stanica Alipašina

* Sarajevo, measuring station Alipašina

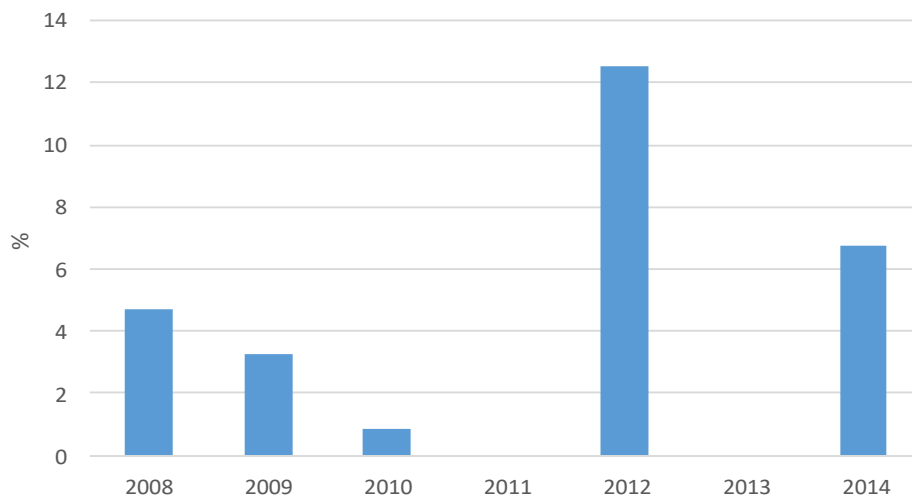
Cilj 12: Odgovorna potrošnja i proizvodnja

Goal 12: Ensure sustainable consumption and production patterns

🌀 Trend nastanka i tretmana opasnog otpada iz industrijskih aktivnosti je promjenjiv.
The trend of the generation and treatment of hazardous waste from industrial activities is variable.

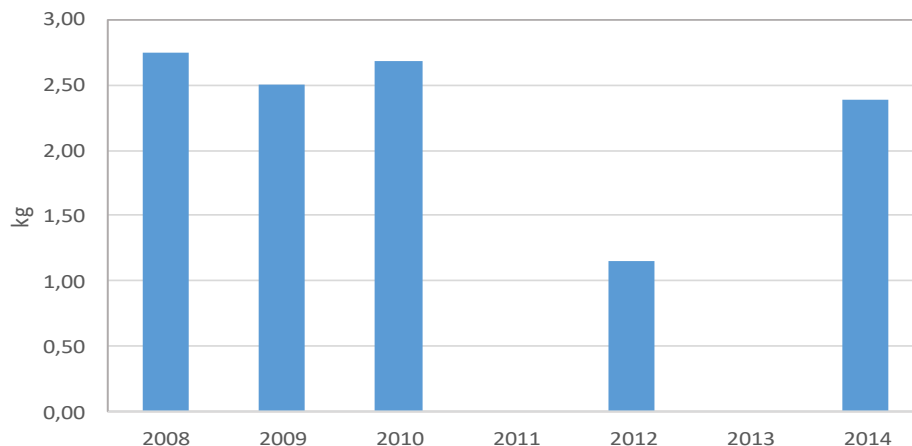
12.4.2 Nastali opasni otpad po glavi stanovnika i procenat tretiranog opasnog otpada, prema vrsti tretmana*

12.4.2 Hazardous waste generated per capita and proportion of hazardous waste treated, by type of treatment*



* Nastali opasni otpad po glavi stanovnika iz sektora B – Vađenje ruda i kamena, C – Prerađivačka industrija i D – Proizvodnja i snabdijevanje električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija; od 2010. godine dvogodišnja dinamika istraživanja

* Hazardous waste generated per capita from NACE Rev. 2 sectors B - Mining and quarrying, C - Manufacturing industry and D - Electricity, gas, steam and air conditioning supply; since 2010 two-year research dynamics



* Procenat tretiranog opasnog otpada iz sektora B,C,D Klasifikacije djelatnosti BiH

* Proportion of hazardous waste treated from B,C,D Nace Rev.2

Cilj 13: Očuvanje klime

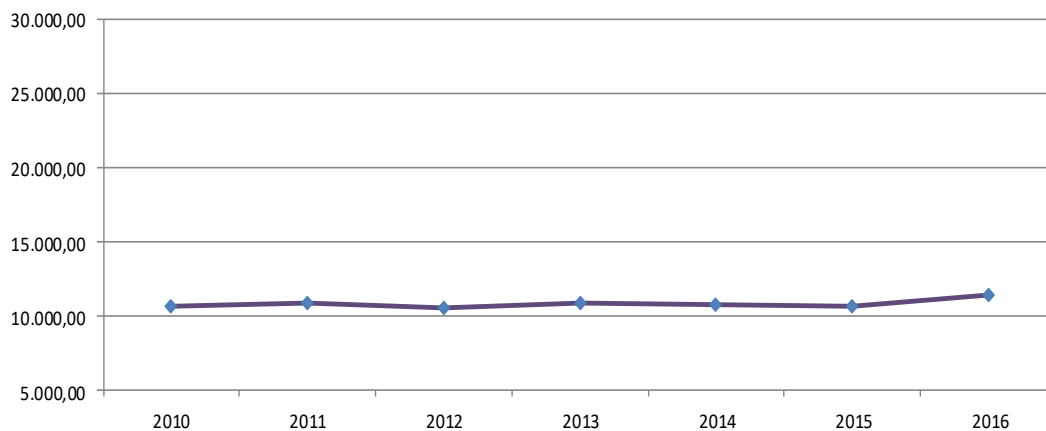
Goal 13: Climate Action

∞ Potrošnja finalne energije po glavi stanovnika je stabilna.

Final energy consumption per capita is stable.

13.2.1 Finalna potrošnja energije (kWh po glavi stanovnika)

13.2.1 Final energy consumption (kWh per capita)



Cilj 14: Očuvanje vodenog svijeta

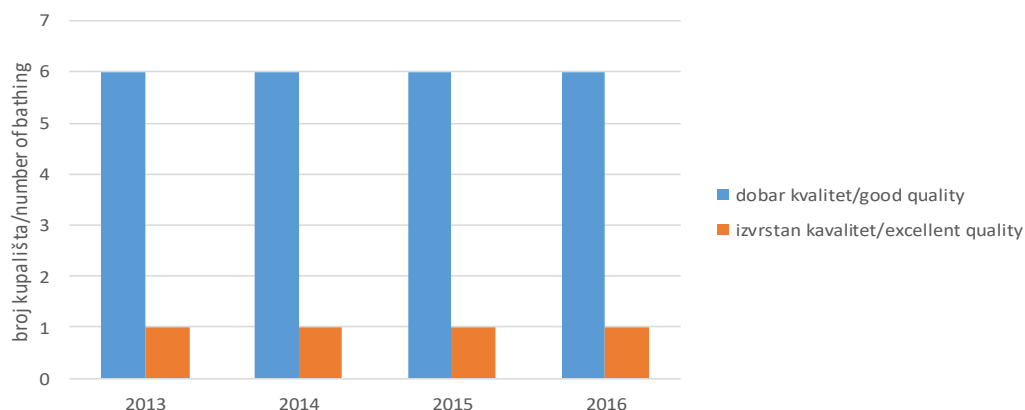
Goal 14: Life Below Water

+ For the seven sites surveyed, the quality of bathing water does not change.

Za sedam ispitanih lokaliteta kvalitet vode za kupanje se ne mijenja.

14.1.1 Indeks obalne eutrofikacije i plutajuće gustine plastike (EEA CSI 022 Kvalitet vode za kupanje)

14.1.1 Index of coastal eutrophication and floating plastic debris density (EEA CSI 022 Bathing water quality)



* Izvor: Agencija za vodno područje Jadrana

* Source: Agencija za vodno područje Jadrana

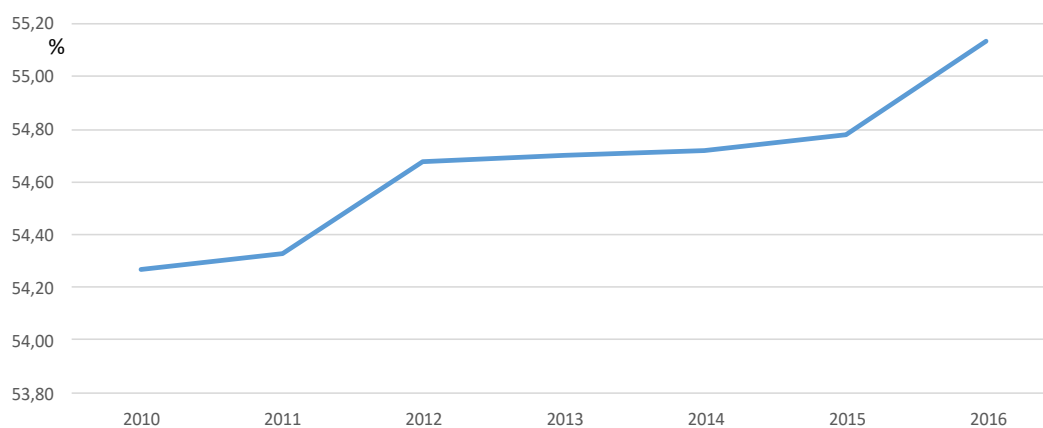
Cilj 15: Očuvanje života na zemlji

Goal 15: Life on Land

✚ Uspostavljeno je održivo upravljanje u šumarstvu što podrazumjeva racionalno gospodarenje šumama.
Sustainable management in forestry has been established, which implies rational forest management.

15.1.1 Područje šuma kao procenat ukupne površine zemljišta

15.1.1 Forest area as a proportion of total land area



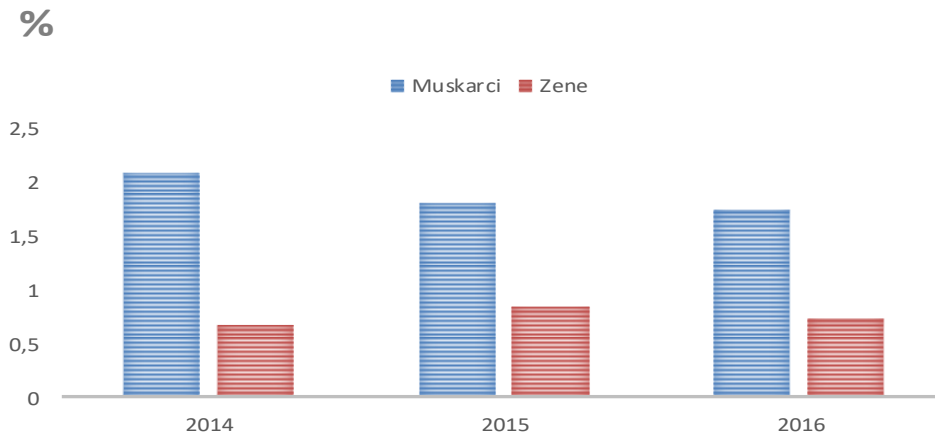
Cilj 16: Mir, pravda i snažne institucije

Goal 16: Peace, Justice and Strong Institutions

✚ Stopa smrtnosti usljed ubistava na 100 000 stanovnika se smanjuje.

The mortality rate due to murders per 100.000 inhabitants is decreasing.

Stopa smrtnosti zbog ubistava, prema polu
Mortality rate for murders, according to sex

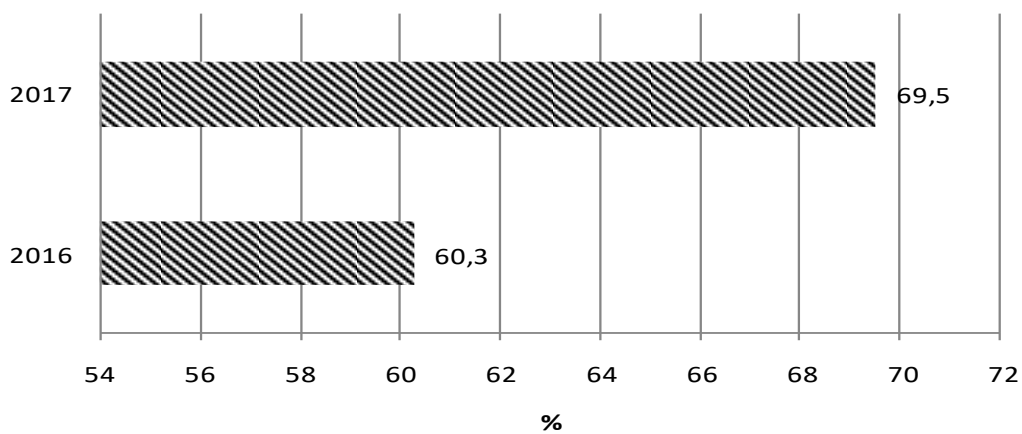


Cilj 17: Partnerstvom do cilja/Tehnologija

Goal 17: Partnerships for the Goals/Tehnology

+ Broj osoba koje koriste Internet je u porastu.
The number of people using the Internet is on the rise.

17.8.1 Procenat pojedinaca koji koriste Internet
17.8.1 Proportion of individuals using the Internet



Cilj 1: Bez siromaštva

U potpisivanju Agende 2030, vlade širom svijeta posvećene su smanjenju siromaštva u svim njegovim oblicima, uključujući i najekstremnije forme. Svi ljudi, svuda, trebaju uživati u osnovnom životnom standardu. Ovo uključuje korištenje socijalne zaštite za siromašne i najugroženije i osigurava da osobe koje su oštećene konfliktom i prirodnim rizicima dobiju adekvatnu podršku, uključujući i pristup osnovnim uslugama.

Cilj 2: Bez gladi

Cilj je okončati sve oblike gladi i pothranjenosti do 2030. godine, osiguravajući da svi ljudi – posebno djeca i ranjivi - imaju pristup dovoljnoj hrani tokom cijele godine.

Cilj 3: Dobro zdravlje i blagostanje

Osiguravanje zdravog života i promovisanje dobrobiti svih za sve starosne grupe bitno je za održivi razvoj.

Cilj 4: Kvalitetno obrazovanje

Obrazovanje je ključ za održivi razvoj, poboljšanje ukupne kvalitete života i osiguranje uspješne budućnosti.

Cilj 5: Rodna ravnopravnost

Oснаživanje žena i promocija ravnopravnosti spolova ključno je za ubrzanje održivog razvoja. Ukidanje svih oblika diskriminacije žena i djevojaka nije samo osnovno ljudsko pravo, već također ima uticaj u svim ostalim razvojnim područjima.

Cilj 6: Čista voda i sanitarni uslovi

Pristup sigurnoj vodi i sanitarnom i zdravom upravljanju slatkovodnim resursima bitno je za ljudsko zdravlje i održivost okoliša i ekonomski prosperitet.

Cilj 7: Pristupačna energija iz čistih izvora

Nedostatak pristupa električnoj energiji i transformacijskim sistemima ograničenje je ljudskog i ekonomskog razvoja.

Cilj 8: Dostojanstven rad i ekonomski rast

Promovisanje politika poticanja preduzetništva i stvaranja novih radnih mjesta ključno je za poticanje održivog ekonomskog rasta, postizanjem viših nivoa produktivnosti i tehnoloških inovacija.

Cilj 9: Industrija, inovacije i infrastrukture

Ulaganja u infrastrukturu i inovacije ključni su pokretači ekonomskog rasta i razvoja.

Goal 1: No Poverty

In signing Agenda 2030, governments around the world committed to ending poverty in all its manifestations, including its most extreme forms. All people, everywhere, should enjoy a basic standard of living. This includes social protection benefits for the poor and most vulnerable and ensuring that people harmed by conflict and natural hazards receive adequate support, including access to basic services.

Goal 2: Zero Hunger

The Sustainable Development Goals (SDGs) aim to end all forms of hunger and malnutrition by 2030, making sure all people – especially children and the more vulnerable – have access to sufficient and nutritious food all year round.

Goal 3: Good Health and Well-Being for people

Ensuring healthy lives and promoting the well-being for all at all ages is essential to sustainable development.

Goal 4: Quality Education

Education is the key to sustainable development, improving overall quality of life and securing a successful future.

Goal 5: Gender Equality

Empowering women and promoting gender equality is crucial to accelerating sustainable development. Ending all forms of discrimination against women and girls is not only a basic human right, but it also has a multiplier effect across all other development areas.

Goal 6: Clean Water and Sanitation

Access to safe water and sanitation and sound management of freshwater ecosystems are essential to human health and to environmental sustainability and economic prosperity.

Goal 7: Affordable and Clean Energy

Lack of access to energy supplies and transformation systems is a constraint to human and economic development.

Goal 8: Decent Work and Economic Growth

Promoting policies that encourage entrepreneurship and job creation are key to encourage sustained economic growth by achieving higher levels of productivity and through technological innovation.

Goal 9: Industry, Innovation and Infrastructure

Investment in infrastructure and innovation are crucial drivers of economic growth and development.

Cilj 10: Smanjenje nejednakosti

Osigurati jednake mogućnosti i smanjiti nejednakosti, uključujući uklanjanje diskriminirajućih zakona, politika i praksi te usvajanje odgovarajućeg zakonodavstva, politika i djelovanja u tom smislu.

Cilj 11: Održivi gradovi i zajednice

Postoji snažna veza između kvalitete života u gradovima i načina kojima gradovi upravljaju prirodnim resursima koji su im dostupni. Do danas, trend urbanizacije prati povećani pritisak na okoliš, ubrzana potražnja za osnovnim uslugama, infrastrukturom, poslom, zemljom. Održivi razvoj ne može se postići bez značajne promjene načina na koji gradimo i upravljamo urbanim prostorom.

Cilj 12: Odgovorna potrošnja i proizvodnja

Postizanje ekonomskog rasta i održivog razvoja zahtijeva hitno smanjenje ekološkog otiska promjenom načina na koji proizvodimo i konzumiramo robu i resurse.

Cilj 13: Očuvanje klime

Cijeli svijet je pod utjecajem klimatskih promjena. To narušava ekonomiju i uzrokuje ekstremne promjene u vremenskim obrascima. Cilj je preduzeti hitne akcije u suzbijanju klimatskih promjena i njihovih posljedica.

Cilj 14: Očuvanje vodenog svijeta

Okeani, mora i drugi morski resursi su od suštinskog značaja za dobrobit čovjeka i društveni i ekonomski razvoj širom svijeta.

Cilj 15: Očuvanje života na zemlji

Cilj 15 poziva na hitne akcije da se zaustavi degradacija prirodnih staništa, da se okonča lov i trgovina životinjama i integrišu vrijednosti ekosistema i biodiverziteta u lokalne procese planiranja i razvoja.

Cilj 16: Mir, pravda i snažne institucije

Odgovorno poslovanje može kroz strateška socijalna ulaganja, angažovanje javne politike i kolektivne akcije dati značajan doprinos trajnom miru, razvoju i prosperitetu uz istovremeno osiguranje dugoročnog poslovnog uspjeha. Između ostalog, preduzeća se mogu obavezati da rade sa vladama i civilnim društvom da eliminišu korupciju u svim njegovim oblicima i podrže jačanje vladavine prava.

Cilj 17: Partnerstvom do cilja

Jačanje partnerstva će doprinijeti zaštiti životne sredine i održivom razvoju mobilizacijom resursa, razmjenom znanja, promocijom stvaranja i prenošenja ekološki prihvatljivih tehnologija kao i izgradnjom kapaciteta.

Goal 10: Reduced Inequalities

Ensure equal opportunity and reduce inequalities of outcome, including by eliminating discriminatory laws, policies and practices and promoting appropriate legislation, policies and action in this regard.

Goal 11: Sustainable Cities and Communities

There is a strong link between the quality of life in cities and how cities draw on and manage the natural resources available to them. To date, the trend towards urbanization has been accompanied by increased pressure on the environment and accelerated demand for basic services, infrastructure, jobs, land. Sustainable development can not be achieved without a significant change in the way how we build and manage urban space.

Goal 12: Ensure sustainable consumption and production patterns

Achieving economic growth and sustainable development requires that we urgently reduce our ecological footprint by changing the way we produce and consume goods and resources.

Goal 13: Climate Action

The whole world is affected by climate change. It disrupts the economy and causes extreme changes in weather patterns. The goal is to take urgent actions in combating climate change and its consequences.

Goal 14: Life Below Water

Oceans, seas and other marine resources are essential to human well-being and social and economic development worldwide

Goal 15: Life on Land

Goal 15 calls for urgent action to halt the degradation of natural habitats, to end the poaching and trafficking of animals, and to integrate ecosystem and biodiversity values into local planning and development processes.

Goal 16: Peace, Justice and Strong Institutions

A responsible business can through its core business, strategic social investment, public policy engagement and collective action make meaningful contributions to lasting peace, development and prosperity while ensuring long-term business success. Among other things, businesses can commit to working with governments and civil society to eliminate corruption in all its forms and to support strengthening of the rule of law.

Goal 17: Partnerships for the Goals

Stronger partnerships will contribute to environmental protection and sustainable development by mobilizing resources, sharing knowledge, promoting the creation and transfer of environmentally sound technologies, and building capacity.

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.gov.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.gov.ba>

Odgovara direktor: Velimir Jukić
Person responsible: Velemir Jukic, Director

Saopćenje priredili: Ševala Korajčević, Tamara Šupić, Mirza Agić, Nermina Pozderac, Alma Džananović, Dragan Jovović
Prepared by: Ševala Korajčević, Tamara Šupić, Mirza Agić, Nermina Pozderac, Alma Džananović, Dragan Jovović

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se i na internetu
First Release data are also published on the Internet
